



## Bijlage 1: Raamovereenkomst voor beschikkingrechten ("tickets")

tezamen met zijn bijlagen, de "Raamovereenkomst" genaamd

### **TUSSEN**

1. APETRA NV, naamloze vennootschap van publiek recht met sociaal oogmerk, met maatschappelijke zetel te Keizerinlaan 66 te 1000 Brussel ("APETRA");

### **EN**

2. \_\_\_\_\_ [naam onderneming], \_\_\_\_\_ [maatschappelijke vorm], met maatschappelijke zetel te \_\_\_\_\_ ("de Contractant").

Hierna individueel of gemeenschappelijk de "Partij" of "Partijen" genoemd.

### **Preamble**

APETRA heeft voor het beheer van de Belgische verplichte voorraden aardolie(producten), naast de mogelijkheid tot aankoop van aardolie(producten) in eigendom, ook de wettelijke mogelijkheid om contracten voor beschikkingrechten op aardolie(producten) te sluiten met de olie-industrie ("tickets"). Wanneer zich een Bevoorradingscrisis voordoet, geven die contracten aan APETRA het recht om de onderliggende hoeveelheden afgewerkt product aan te kopen als voorraden voor de industrie en eindgebruikers.

### **Artikel 1 – Interpretatie en definities**

#### **1.a. Interpretatie**

De titels en hoofdingen in huidige Raamovereenkomst hebben geen wettelijke impact en worden niet in aanmerking genomen bij de interpretatie van de bepalingen ervan.

De originele versie van huidige Raamovereenkomst is in het Nederlands en in het Frans opgesteld. Indien deze Raamovereenkomst in het Engels of enige andere taal wordt vertaald, hebben enkel de Nederlandstalige en de Franstalige versie kracht van wet tussen de Partijen.

Elke verwijzing naar een wetgevende of regelgevende tekst in deze Raamovereenkomst en haar bijlagen wordt geacht een verwijzing te omvatten naar eender welke wetgevende of regelgevende tekst die deze kan aanvullen of vervangen, tenzij anders bepaald in de context van deze Raamovereenkomst of in de wetgevende of regelgevende tekst.

Tenzij anders bepaald, zullen alle verwijzingen naar een vast tijdstip van een dag naar de in Brussel geldende tijd verwijzen.

### **1.b. Definities**

Tenzij in huidige Raamovereenkomst anders is aangeduid, hebben de volgende begrippen de hierna bepaalde betekenis, ongeacht of ze in het enkelvoud of meervoud dan wel als substantief of als werkwoord worden gebruikt, tenzij anders uit de context voortvloeit.

1. **Afhalen/Afhaling**: de materiële afhaling van de Te Leveren Producten door de Afhaler.
2. **Afhaler**: APETRA dan wel de Command of een derde-onderneming die door APETRA dan wel de Command wordt aangeduid.
3. **Afhaalschema**: het document opgesteld door APETRA met de details van de Afhaling, waarvan een van tijd tot tijd en te goeder trouw wijzigbaar model toegevoegd is als **Bijlage D** bij huidige Raamovereenkomst.
4. **Algemene Voorwaarden**: de **Algemene Voorwaarden voor de Aankoop van Producten en ruwe aardolie** indien de koopovereenkomst definitief met APETRA tot stand komt, dan wel de **Algemene Voorwaarden voor de Verkoop van Producten** indien de koopovereenkomst definitief met de Command tot stand komt, en waarvan een van tijd tot tijd door APETRA wijzigbaar model respectievelijk als Bijlage F en G bij huidige Raamovereenkomst is toegevoegd. De meest recent versie van deze voorwaarden zijn steeds beschikbaar op APETRA website.
5. **APETRA dan wel de Command**: APETRA indien APETRA binnen de in het beding van commandverklaring bepaalde termijn geen Command aanduidt of de aangeduide Command zonder voorbehoud (zonder amendering) niet of niet tijdig aanvaardt, dan wel de Command.
6. **Beschikkingsrecht**: het geheel van rechten, dat APETRA op basis van huidige Raamovereenkomst en het Individuele Contract met betrekking tot de Gereserveerde Voorraden bekomt.
7. **Bevoorradingscrisis**: de gebeurtenissen bepaald in artikel 2, 7° van de Wet<sup>1</sup>.
8. **Contractanten**: de door APETRA Geselecteerde ondernemingen die een offerte voor Beschikkingrechten in het raam van deze Raamovereenkomst hebben ingediend die door APETRA aanvaard wordt en die aldus een Individueel Contract ondertekenen waarop de bepalingen van deze Raamovereenkomst van toepassing zijn.
9. **Command**: de persoon aangeduid in de commandverklaring die door de aanvaarding van de commandverklaring wordt door APETRA geacht van meet af aan de koper van het Te Leveren Product te zijn.
10. **Depot**: de locatie aangeduid in het Individueel Contract en/of de Voorraaddeclaratie waar de Gereserveerde Voorraden opgeslagen zijn. Tenzij anders voorzien in het Individueel Contract gebeuren Levering en Afhaling op dezelfde locatie.
11. **Depoteigenaar**: de eigenaar van het Depot, die ofwel de Contractant ofwel een derde-onderneming is.
12. **Gereserveerde Voorraden**: de hoeveelheden afgewerkte aardolieproducten, mengcomponenten, zoals bepaald in het Individueel Contract.

---

<sup>1</sup> Bevoorradingscrisis wordt gedefinieerd als: een vermindering van de olievoorziening zoals bedoeld in artikel 13, 14 of 17 van de Overeenkomst inzake een Internationaal Energieprogramma, of als dusdanig erkend door een unanieme beslissing van de Raad van Bestuur van het Internationaal Energie Agentschap of door de Europese Commissie op basis van de bevindingen van de Coördinatiegroep, of [een bijzonder urgentiegeval of plaatselijke crisis] en die bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad wordt erkend als zijnde een bevoorradingscrisis.

13. **In Aanmerking Komend Depot**: een Depot dat beantwoordt aan de criteria van het Koninklijk Besluit van 16 november 2006 tot bepaling van de depotvereisten voor de voorraden van APETRA, zoals van tijd tot tijd gewijzigd.<sup>2</sup>

14. **In Aanmerking Komend Land**: België of elk land waar een In Aanmerking Komend Depot zich mag bevinden overeenkomstig de Wet, haar uitvoeringsbesluiten of de APETRA voorwaarden.

15. **Individueel Contract**: het contract dat tussen APETRA en de Partner wordt gesloten, overeenkomstig het van tijd tot tijd door APETRA wijzigbaar model dat als **Bijlage A** bij huidige Raamovereenkomst is toegevoegd.

16. **Koopprijs**: de prijs die APETRA dan wel de Command voor de aankoop van de in de Uitoefening van Optie aangeduide hoeveelheid Te Leveren Producten verschuldigd is.

17. **Leveren / Levering**: het klaar houden en materieel beschikbaar maken van de Te Leveren Producten met het oog op Afhaling.

18. **Locatiepremie**: het supplement, dat APETRA van tijd tot tijd op haar website publiceert, dat deel uitmaakt van de koopprijs, dat functie is van de gebruikelijke transportkost naar het Depot en/of het marktdifferentieel voor de producten geleverd in de zone van het Depot. Voor voorraden afgehaald van Depots gelegen buiten het Belgische grondgebied kan dergelijke Locatiepremie evenwel nul bedragen.

19. **Notificatie van Bevoorradingscrisis**: het schriftelijk bericht van APETRA aan de Contractant, waarin wordt meegedeeld dat de voorwaarden voor een Bevoorradingscrisis zijn vervuld, overeenkomstig het van tijd tot tijd en te goeder trouw door APETRA wijzigbaar model dat als **Bijlage B** bij huidige Raamovereenkomst is toegevoegd.

20. **Reserveren/Reservering**: het permanent in opslag en eigendom houden van aardolie(producten), overeenkomstig de bepalingen van deze Raamovereenkomst en het Individueel Contract.

21. **Reserveringsperiode**: de periode die in het Individueel Contract is bepaald en gedurende dewelke de Contractant de Gereserveerde Voorraden Reserveert.

22. **Reserveringsvergoeding**: de vergoeding die in het Individueel Contract is bepaald en die door APETRA aan de Contractant voor de Reservering is verschuldigd.

23. **Specificatie**: de kenmerken van de Gereserveerde Voorraden afgewerkt Product en van het Te Leveren Product, zoals gedefinieerd en vereist door de van toepassing zijnde Belgisch en Europese (EN) regelgeving en uiteengezet in **Bijlage F** bij huidige Raamovereenkomst zoals van tijd tot tijd gewijzigd.

24. **Te Leveren Producten**: de afgewerkte aardolieproducten, waarvan de hoeveelheid en de aard in het Individueel Contract wordt bepaald. De Te Leveren Producten zijn EU gekwalificeerd met eventuele invoerrechten in geval van Levering te betalen door de Contractant.

25. **Uitoefening van Optie**: de gehele of gedeeltelijke uitoefening door APETRA van haar optie om de Te Leveren Producten aan te kopen, die gebeurt door middel van het model (dat van tijd tot tijd en te goeder trouw door APETRA kan gewijzigd worden) dat gaat als **Bijlage C** bij de huidige Raamovereenkomst

26. **Vervangingsoperatie**: operatie waarmee de Productvoorraad die APETRA in een depot aanhoudt vervangen wordt door een gelijkaardig product met dezelfde of nieuwe specificaties in hetzelfde of een ander Depot. Deze operaties verlopen conform de bepalingen van de raamovereenkomst voor de Vervanging van Producten.

27. **Wet**: wet van 26 januari 2006 betreffende de aanhouding van een verplichte voorraad aardolie en aardolieproducten en de oprichting van een agentschap voor het beheer van een deel van deze voorraad

---

<sup>2</sup> Op het moment van publicatie van deze raamovereenkomst zijn deze vereisten als volgt: over een minimumcapaciteit van 5.000 m<sup>3</sup> beschikken, aanleverbaar zijn per (zee)schip, tankwagen, spoor en/of pijpleiding; garant staan voor een aanvang van de leveringsoperaties binnen de 24 uur na afroep door APETRA en, in geval van een Bevoorradingscrisis, toegankelijk zijn voor alle merken met inachtneming van de veiligheidsvoorschriften van de terminal.

en tot wijziging van de wet van 10 juni 1997 betreffende de algemene regeling voor accijnsproducten, het voorhanden hebben, en het verkeer daarvan en de controles, zoals van tijd tot tijd gewijzigd.

## **Artikel 2 – Verbintenissen van de Contractant**

Met betrekking tot elk Individueel Contract is de Contractant contractueel gebonden door de volgende verplichtingen tegenover APETRA, ongeacht de verplichtingen opgelegd in andere clausules.

### **2.a. Reservering en aankoopoptie**

1. De Contractant Reserveert gedurende de Reserveringsperiode de in het Individueel Contract bepaalde hoeveelheid Gereserveerde Voorraden. Met betrekking tot de Uitoefening van Optie binnen de looptijd van het Individueel Contract moeten de verplichtingen in verband met de Reservering verder worden nagekomen, zelfs na het verstrijken van de Reserveringsperiode, tot het tijdstip van de Afhaling.

2. Zeven (7) dagen vóór de begindatum van de Reserveringsperiode moet de Contractant APETRA het ingevulde formulier van de Voorraaddeclaratie m.b.t. het Individueel Contract bezorgen.

3. De Contractant verleent APETRA een optie om de Te Leveren Producten aan te kopen, die kan worden uitgeoefend tijdens de Reserveringsperiode, in overeenstemming met de andere clausules, via een of meerdere Uitoefeningen van Optie.

### **2.b. Eigendom en kenmerken van de Gereserveerde Voorraden**

1. De Contractant garandeert APETRA dat hij op het ogenblik van het van kracht worden van het Individueel Contract eigenaar is, en tijdens de Reserveringsperiode, op het moment van Uitoefening van de Optie en tot de Afhaling eigenaar zal blijven, van de Gereserveerde Voorraden. De Gereserveerde Voorraden mogen niet worden vervreemd en zijn niet vatbaar voor beslag door derden. Ze mogen niet met enige zakelijke of persoonlijke zekerheid worden bezwaard, behoudens wanneer ze als garantie bij de financiering van de waarde van de Gereserveerde Voorraden dienen, voor zover hierdoor niet wordt belet dat APETRA in geval van een Bevoorradingscrisis haar Beschikkingsrecht uitoefent. Noch mogen ze worden belast met eender welke andere commerciële rechten.

De Contractant neemt alle maatregelen om in geval van een Bevoorradingscrisis een absolute beschikbaarheid van de Gereserveerde Voorraden te verzekeren.

Bovenstaande garantie impliceert onder meer doch geenszins limitatief dat de Contractant zich van de verkoop, het verbruik of de vermindering van de Gereserveerde Voorraden gedurende de Reserveringsperiode onthoudt en dat hij de Gereserveerde Voorraden niet ter indekking van de eigen voorraadplicht of de voorraadplicht van een derde aanwendt.

Elke beperking van het Beschikkingsrecht dient onverwijld aan APETRA te worden gemeld

2. Gereserveerde Voorraden afgewerkte aardolieproducten dienen bij verkoop aan APETRA of de Command aan de Specificaties te beantwoorden. De kwaliteit en de hoeveelheid van de Gereserveerde Voorraden stemmen overeen met de in het Individuele Contract bepaalde kwaliteit en de hoeveelheid Te Leveren Producten.

Mengcomponenten kunnen slechts tot de Gereserveerde Voorraden gerekend worden onder de voorwaarden gestipuleerd in paragraaf b. van de **Bijlage E**.

3. Mits voorafgaandelijk akkoord van APETRA kan de aard van de Gereserveerde Voorraad en van de Te Leveren Producten gewijzigd worden tijdens de Reserveringsperiode. Dit echter slechts zolang een Notificatie van Bevoorradingscrisis niet werd betekend.

4. De Contractant garandeert APETRA dat de aard, de wijze van opslag en de locatie van de Gereserveerde Voorraden de Contractant in staat stellen om, in geval van een Uitoefening van Optie, de Levering van de Te Leveren Producten onmiddellijk te laten aanvangen en ten laatste: binnen de zeven (7) kalenderdagen na de Uitoefening van Optie, voor wat betreft de Gereserveerde Voorraden die bestaan uit afgewerkte aardolieproducten of mengcomponenten.

### **2.c. Locatie van de Gereserveerde Voorraden**

1. De Gereserveerde Voorraden worden opgeslagen in een In Aanmerking Komend Depot dat zich bevindt in een In Aanmerking Komend Land. Het In Aanmerking Komend Depot moet in een Bevoorradingscrisis toegankelijk zijn voor alle merken, rekening houdend met de toegangs- en veiligheidsvereisten van het Depot. De Gereserveerde Voorraden kunnen worden opgeslagen in verscheidene In Aanmerking Komende Depots, ermee rekening houdend dat de minimum hoeveelheid Gereserveerde Voorraden per Depot 2.500 ton is. Het In Aanmerking Komend Depot moet ofwel eigendom zijn van de Contractant, ofwel gehuurd worden door de Contractant van de Eigenaar van het Depot ofwel een locatie zijn waar de Contractant een doorzetovereenkomst heeft.

Indien de Contractant de Gereserveerde Voorraden opslaat in een Depot waarvan de Contractant niet de eigenaar is, zal hij de Depoteigenaar informeren over de specifieke status van de Gereserveerde Voorraden en garanderen dat de eigenaar van het Depot zich houdt aan de regels van deze Raamovereenkomst, in het bijzonder met betrekking tot de verplichtingen volgens Artikel 2.d en 2.e.

In elk geval is de Contractant verantwoordelijk voor alle verplichtingen die voortvloeien uit de huidige Raamovereenkomst en het Individueel Contract. De Depoteigenaar is een onderaannemer zoals beschreven in de bepalingen van Artikel 11 van de huidige Raamovereenkomst.

2. De locatie van het Depot evenals de aard van de Gereserveerde Voorraden en Te Leveren Producten zullen worden gespecificeerd in het Individueel Contract.

3. Indien de Gereserveerde Voorraden worden bewaard in een Depot gesitueerd in een ander In Aanmerking Komend Land dan België, dan zal een Individueel Contract enkel definitief worden aanvaard en betaalbaar zijn door APETRA na goedkeuring van de hoeveelheden door de bevoegde overheden. De Contractant is verantwoordelijk voor het verkrijgen van de goedkeuring van de overheid van het andere land; terwijl APETRA verantwoordelijk is voor het verkrijgen van de goedkeuring van de hoeveelheden door de Belgische overheid.

4. De locatie(s) van de Gereserveerde Voorraden kan/kunnen worden gewijzigd indien de nieuwe locatie ook een In Aanmerking Komend Depot is, gesitueerd in hetzelfde In Aanmerking Komend Land, op

voorwaarde dat: de Contractant APETRA minstens 96 uur vóór de wijziging van de locatie op de hoogte brengt.

Een wijziging van locatie die een wijziging in het niveau van de buiten België bewaarde Gereserveerde Voorraden met zich meebrengt, is mogelijk wanneer de wijziging pas van kracht wordt aan het begin van het volgende kwartaal en minstens geldig blijft gedurende het volledige volgende kwartaal.

De Contractant is verantwoordelijk voor het bekomen van een akkoord van de overheid van het andere land, dat de wijziging in de voorraden die door de Contractant voor APETRA in die EU-lidstaat worden bewaard bevestigt; APETRA is verantwoordelijk voor het verkrijgen van een akkoord met de Belgische overheid voor een dergelijke wijziging van locatie van de Gereserveerde Voorraden.

De locatie van de Gereserveerde Voorraden kan niet meer worden gewijzigd vanaf het moment dat een Notificatie van Bevoorradingscrisis werd verzonden.

5. Beschikkingsrechten gegeven aan APETRA in de context van een Overeenkomst voor Productvervanging kunnen verschillen van de bovenstaande regels. Deze voorwaarden zullen worden gespecificeerd in de aanbestedingen van de Productvervangingsoperatie.

#### **2.d. Inspectie van de Gereserveerde Voorraden**

1. De Contractant voert een boekhouding/depotregister, dat APETRA toelaat de Gereserveerde Voorraden duidelijk van andere voorraden te onderscheiden. De voor APETRA Gereserveerde Voorraden maken het voorwerp uit van een gepaste documentatie die aantoont dat de Gereserveerde Voorraden op permanente wijze, in volle eigendom en onbezwaard beschikbaar zijn. De Contractant waarborgt de naleving van alle, van tijd tot tijd en te goeder trouw gewijzigde, inspectievereisten van APETRA, zoals ze op elk moment op de website van APETRA beschikbaar zijn.

2. APETRA kan op eigen kosten de Gereserveerde Voorraden inspecteren en stalen nemen of eisen. APETRA's inspecteurs zullen de Contractant ten minste 24 uur vooraf op de hoogte brengen van de inspectie. De Contractant verzekert dat de inspecteurs toegang hebben tot het Depot. Indien de geplande inspectie om eender welke reden niet kan doorgaan, zal een tweede inspectie gedaan worden, deze keer op kosten van de Contractant en ongeacht het opleggen van andere geldboetes.

3. APETRA heeft recht op inzage in elk document dat betrekking heeft op of verband houdt met huidige Raamovereenkomst en de Individuele Contracten die in dit kader worden gesloten. Op verzoek van APETRA is de Contractant verplicht om elke essentiële informatie en kopijen van documenten te bezorgen van alle zakentransacties die een impact hebben op de belangen van APETRA.

4. Indien de Gereserveerde Voorraden zijn opgeslagen in een Depot waarvan de Contractant geen eigenaar is, treft de Contractant de nodige maatregelen opdat de bepalingen van dit artikel 2.d ook ten aanzien van de Depoteigenaar gelden.

#### **2.e. Naleving van wettelijke verplichtingen en medewerking bij rapportering**

1. De Contractant verbindt zich er toe om alle wettelijke en reglementaire verplichtingen die verband houden met het voorwerp van huidige Raamovereenkomst en de in het kader ervan gesloten Individuele

Contracten, na te komen. De Contractant zal de benodigde maatregelen treffen opdat de bepalingen van dit artikel ook op de eigenaar van het Depot van toepassing zijn.

In het bijzonder verbindt de Contractant zich er toe om alle wettelijke of reglementaire rapporteringverplichtingen na te komen en tevens mee te werken aan de uitvoering van de rapporteringverplichtingen die APETRA of andere overheidsinstanties met betrekking tot de Gereserveerde Voorraden hebben en daartoe o.m. alle nuttige informatie onverwijld aan APETRA op de door APETRA of desgevallend wettelijk of reglementair bepaalde wijze te bezorgen.

2. De Contractant zorgt ervoor, dat de eigenaar van het Depot gelegen in België de verplichting nakomt om een voorraadopgave te doen overeenkomstig artikel 3, § 3, van het Koninklijk besluit van 15 januari 2006 betreffende de informatie- en administratieve verplichtingen voor de geregistreerde aardoliemaatschappijen en APETRA in het kader van verplichte voorraden.

### **Artikel 3 – Verbintenissen van APETRA**

1. APETRA is aan de Contractant de Reserveringsvergoeding verschuldigd. De Reserveringsvergoeding blijft betaalbaar in de periode bedoeld in artikel 2.a.1, eerste zin, na afloop van de Reserveringsperiode en tot beëindiging van de Afhaling. Voor een beschikkingrecht gegeven aan APETRA in de context van een overeenkomst voor Productvervanging bedraagt de door APETRA betaalbare vergoeding nul.

2. APETRA's verplichting om de Reserveringsvergoeding te betalen, verstrijkt bij Afhaling.

Indien APETRA de Optie om de Te Leveren Producten te kopen (gedeeltelijk) uitoefent en de Afhaler begint met de Afhaling van de genoemde producten, dan wordt de Reserveringsvergoeding op een wekelijkse basis gereduceerd om rekening te houden met de hoeveelheden afgehaald tijdens de verstreken week. Deze berekening wordt wekelijks gedaan, elke zondag om middernacht.

3. De Reserveringsvergoeding wordt geacht exclusief BTW te zijn, tenzij anders in het Individueel Contract is bepaald.

4. De Contractant factureert de Reserveringsvergoeding maandelijks na de laatste dag van de maand waarop ze betrekking heeft. APETRA betaalt elke factuur binnen dertig (30) kalenderdagen na ontvangst van de factuur.

### **Artikel 4 - Notificatie van een Bevoorradingscrisis**

Indien een Bevoorradingscrisis tijdens de Reserveringsperiode uitbreekt, brengt APETRA de Contractant hiervan op de hoogte door een Notificatie van Bevoorradingscrisis.

De Notificatie van Bevoorradingscrisis wordt per fax of per e-mail of elk ander communicatiemiddel verzonden. Als datum van Notificatie geldt de datum waarop één van voornoemde communicatiemiddelen als eerste bij de Contractant is toegekomen.

De Notificatie van Bevoorradingscrisis bevat de op dat ogenblik aan APETRA bekende, voor mededeling vatbare, informatie over de Bevoorradingscrisis.

### **Artikel 5 – Uitoefening van Optie**

1. APETRA oefent haar recht van aankoopoptie uit, door verzending van een Uitoefening van Optie aan de Contractant. Zij kan dit recht ineens of gespreid uitoefenen op het geheel of een gedeelte van de hoeveelheid Te Leveren Product tijdens de Reserveringsperiode.

De Uitoefening van Optie wordt per fax of per e-mail , en ter bevestiging, per aangetekend schrijven verzonden.

De 7 en 30 dagentermijnen vermeld in artikel 2.b.3 en de Afhaalperiode vermeld in artikel 6.c vangen aan op de dag na verzending door APETRA via de eerste van de bovenvermelde verzendwijzen.

2. De Uitoefening van Optie en de eruit voortvloeiende koopovereenkomst worden geacht steeds met volgend beding tot commandverklaring te gebeuren: *APETRA oefent haar Optie uit met het recht één of meerdere derden als command aan te wijzen, die contractpartij(en) van de Contractant wordt/worden en waardoor APETRA definitief en retroactief uit de rechtsband met de Contractant verdwijnt wat betreft de hoeveelheden waarop de commandverklaring betrekking heeft"*

3. Indien de aangestelde derde de aanstelling als Command aanvaardt voor de volledige of gedeeltelijke hoeveelheid van de Te Leveren Producten in de Uitoefening van Optie, dan wordt de koopovereenkomst definitief gecreëerd tussen de Contractant en de Command(s) voor die hoeveelheid overeenkomstig de Algemene Voorwaarden voor de Verkoop van Aardolieproducten, die zijn bijgevoegd bij de raamovereenkomst als **Bijlage G**. APETRA verdwijnt definitief uit de juridische relatie die voor die hoeveelheid enkel nog bestaat tussen de Contractant en de Command.

Met betrekking tot het andere deel van de hoeveelheid gestipuleerd in de Uitoefening van Optie wordt APETRA definitief de contractpartij van de Contractant.

APETRA zal ervoor zorgen dat eender welke verdeling van de hoeveelheden tussen de Command(s) en APETRA duidelijk wordt gecommuniceerd aan de Contractant, zodat de Contractant weet voor welke hoeveelheden APETRA en de Command zijn contractpartij zijn.

4. Indien en in zoverre dat de Contractant geen koopovereenkomst mag afsluiten met de door APETRA aangewezen Command krachtens enige specifieke wetten, regelgeving, decreten of andere officiële door de overheid opgelegde reglementen die van toepassing zijn in het land waar de Contractant zijn maatschappelijke zetel (en/of zijn moedermaatschappij) heeft, dient de Contractant APETRA daar binnen twee werkdagen na de dag van de notificatie door APETRA van de identiteit van de Command in kennis te stellen, met een verwijzing naar de bepaling van de specifieke wetten, regelgeving, decreten of reglementen waarin het verbod is vastgesteld (met inbegrip van een citaat van de tekst van een dergelijke bepaling en een begrijpelijke uitleg over de toepasselijkheid van de tekst).

Indien APETRA een dergelijke kennisgeving ontvangt binnen twee dagen na de dag waarop de notificatie van de identiteit van de Command aan de Contractant is gedaan, trekt APETRA de desbetreffende commandverklaring onmiddellijk in. APETRA kan dan een andere Command aan de Contractant notificeren of zelf de definitieve contractpartij van de Contractant worden met de Contractant als de Verkoper en APETRA als de Koper. APETRA draagt er zorg voor, dat de koopovereenkomst tussen haarzelf en de Contractant niet alsnog leidt tot een indirecte verkoop door de Contractant aan de gewraakte Command.

Indien APETRA binnen twee dagen na de dag waarop de Contractant van de identiteit van de Command op de hoogte werd gebracht geen dergelijke kennisgeving ontvangt, wordt de koopovereenkomst definitief tussen de Contractant en de Command afgesloten.

Ongeacht enige andere bepaling in deze raamovereenkomst of enig ander document kan deze overeenkomst noch enig ander document beschouwd worden als een akkoord van de Contractant om enige handeling te stellen – of te weigeren enige handeling te stellen – die strijdig is met, bestraft wordt volgens of verboden is door het recht of de wetgeving van het land van vestiging van de Contractant en/of zijn moedermaatschappij.

5. Indien de Contractant, in de context van een (inter)nationale allocatieoefening, recht heeft op een deel van de verplichte voorraden die worden beheerd door APETRA, dan heeft APETRA het recht om hem te benoemen als een Command en een Beschikkingsrecht gecontracteerd met de Contractant te compenseren met en tot de hoeveelheid verplichte voorraden waarop de Contractant recht heeft. Dergelijke compensatie annuleert automatisch alle rechten en verplichtingen die voortvloeien uit het Individueel Contract vanaf de datum van de benoeming van de Contractant als Command door APETRA overeenkomstig paragraaf 5.2



dienaangaande. De rechten en verplichtingen die voortvloeien uit het Individueel Contract tot deze datum blijven van kracht.

6. Los van het recht tot uitoefening van aankoopoptie heeft APETRA, teneinde de aardoliemarkt meer liquide te maken, het recht de Contractant te vragen het Individueel Contract deels of geheel te beëindigen. Indien de Contractant hierop ingaat, komen vanaf het moment van akkoord alle rechten en plichten van de Partijen te vervallen.

## **Artikel 6 – Koopovereenkomst**

### **Artikel 6.a. Algemene Voorwaarden**

1. In geval van Uitoefening van Optie is de tot stand gebrachte koopovereenkomst onderworpen aan de volgende Algemene Voorwaarden, met uitsluiting van alle andere algemene voorwaarden:

- de **Algemene Voorwaarden voor de Aankoop van Aardolieproducten en Ruwe Aardolie**, die zijn bijgevoegd bij deze Raamovereenkomst als **Bijlage H** en die APETRA van tijd tot tijd te goeder trouw kan wijzigen, indien de koopovereenkomst definitief is aangegaan met APETRA;
- de **Algemene Voorwaarden voor de Verkoop van Aardolieproducten**, die zijn bijgevoegd bij deze Raamovereenkomst als **Bijlage I** en die APETRA van tijd tot tijd te goeder trouw kan wijzigen, indien de koopovereenkomst definitief is aangegaan met een of meer Command(s).

2. In geval van conflict hebben de bepalingen van het Individueel Contract voorrang op de bepalingen van deze Raamovereenkomst, die op haar beurt voorrang heeft op de toepasselijke Algemene Voorwaarden.

### **6 b. Koopprijs voor Te Leveren Producten**

De koopprijs bestaat uit de hieronder bepaalde productprijs:

#### **a. Productprijs:**

de productprijs is gebaseerd op de “*gemiddelde*” prijsnoteringen gepubliceerd door een internationaal noteringsagentschap, geldig voor leveringen per lichter in Noord-Europa. Het noteringsagentschap dat genomen wordt voor de prijsberekeningen zal door APETRA gespecificeerd worden. Als producten worden genomen:

- a. Benzine: *Premium gasoline: 10 ppm S.*
- b. Diesel: *Diesel 10 ppm S.*
- c. Gasolie-verwarming: *Gasoil 50 ppm S.*
- d. Lamp petroleum
- e. Biobrandstoffen
- f. Jet A1: *Jet.*
- g. Zware stookolie: *Fuel oil 1%.*

Deze producten kunnen aangepast worden volgens de marktevolutie.

De productprijs is gelijk aan het rekenkundig gemiddelde van de relevante gemiddelde prijsnoteringen (“*gemiddelde van de gemiddelden*”) tijdens de prijsperiode vermeld in het Afhaalschema. Indien er

verschillende periodes voorkomen in een Afhaalschema, dan wordt dit rekenkundig gemiddelde berekend voor elke hoeveelheid afgehaald tijdens alle periodes gestipuleerd in het Afhaalschema.

Indien, tijdens de duur van deze Raamovereenkomst, het tarief van het internationale noteringsagentschap op een bepaald moment niet beschikbaar is, dan zal het worden vervangen door de best vergelijkbare index, zoals te goeder trouw bepaald door APETRA.

#### **b. Locatiepremie:**

Voor Te Leveren Producten die worden geleverd van Belgische Depots zal APETRA of haar Command ook een Locatiepremie betalen die rekening houdt met de locatie van het Depot. Deze Locatiepremie zal van periodiek door APETRA op haar website gepubliceerd worden en zal gebaseerd zijn op de transportkosten die APETRA van tijd tot tijd zal opvragen bij minstens twee (2) scheepvaartmaatschappijen, en daarin zullen transportverliezen, loskosten en doorzetkosten inbegrepen zijn. Indien een Contractant de tarieven in twijfel trekt, dan zal de berekening van de tarieven worden gecontroleerd en bevestigd door de revisoren van APETRA, of indien van toepassing, worden gecorrigeerd.

#### **c. Bijkomende kosten**

APETRA zal, van tijd tot tijd, op haar website een document publiceren dat de tarieven weergeeft die de Contractant kan aanrekenen aan APETRA of haar Command voor onkosten voor het laden via verschillende transportmiddelen (schip,lichter, spoor, tankwagens, pijpleiding), evenals de tarieven voor eender welke andere diensten die de Contractant verleent bij het leveren van de producten (zoals kosten voor het toevoegen van kleurstof, kosten voor het incorporeren van additieven en/of biocomponenten, enz.). Deze tarieven worden jaarlijks bepaald door APETRA als een gewogen gemiddelde van de tarieven voor dergelijke afleveroperaties en andere diensten vastgelegd in APETRA's opslagcontracten die van kracht zijn tijdens het vorige kalenderjaar.

Indien een Contractant de tarieven in twijfel trekt, dan zal de berekening van de tarieven worden gecontroleerd en bevestigd door de revisoren van APETRA, of indien van toepassing, worden gecorrigeerd. Afwijking van deze tarieven is enkel toegestaan indien en voor zover dat een Command die van een Depot afhaalt, kan aantonen dat hij lagere tarieven geniet in dat Depot.

#### **d. Omrekening naar de euro**

Elke dagelijkse prijsopgave of onderdeel van de prijsformule uitgedrukt in US dollar zal worden omgerekend naar de euro op basis van de ECB fixing van dezelfde dag. Indien de prijsopgave wordt gedaan op een feestdag in Europa, dan wordt voor die dag de vorige ECB fixing gebruikt.

### **6.c. Afhaalschema**

1. De Contractant garandeert dat de Levering overeenkomstig het Afhaalschema, waarbij dit Afhaalschema rekening houdt met de technische capaciteiten van het Depot.

2. Afhaling zal plaatsvinden binnen de periode tussen de werkdag na de periode gestipuleerd in Artikel 2.b.3 en de hieronder gestipuleerde uiteindelijke datum voor Afhaling.

APETRA garandeert dat het zal eisen dat de Afhaler de Afhaling indien mogelijk spreidt. De Contractant en de Afhaler kunnen onderling overeenkomen hoe de Afhaling plaatsvindt, hetzij alles in een keer hetzij Afhaling in fasen. De Afhaler dient de gewoonlijke toegangs- en veiligheidsvereisten van het Depot te respecteren; de Contractant heeft het recht de Afhaling te weigeren indien de Afhaler deze vereisten niet respecteert.

### 3. Afhaling moet gebeuren binnen

- 60 dagen na de Uitoefening van Optie voor een Beschikkingsrecht gedekt door een Gereserveerde voorraad afgewerkt aardolieproduct of mengcomponenten en
- 90 dagen na de Uitoefening van Optie voor een Beschikkingsrecht gedekt door een Gereserveerde voorraad halfafgewerkt aardolieproduct of ruwe aardolie,

met dien verstande dat de Afhaling ook kan gebeuren na die datum indien en voor zover dat de Reserveringsperiode nog niet overschreden is.

4. APETRA zal het Afhaalschema zo snel mogelijk bezorgen aan de Contractant.

5. De praktische regelingen voor Afhaling, waaronder de aanduiding van de transportmiddelen, zullen worden overeengekomen tussen de Contractant en de Afhaler. APETRA en, voor zover dit van toepassing is, de Command, ontvangen altijd een kopie van eender welke correspondentie tussen de Contractant en de Afhaler.

6. Indien de Contractant niet de Depoteigenaar is, dan garandeert de Contractant dat Afhaling kan gebeuren in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving, deze Raamovereenkomst, het Individueel Contract en de toegang- en veiligheidsregels van het Depot.

#### **6.d. Plaats van Afhaling**

1. Afhaling gebeurt vanuit het Depot.

2. Indien de locatie van de Gereserveerde Voorraden wijzigt tijdens de Reserveringsperiode, dan gebeurt de Afhaling op de nieuwe locatie van de Gereserveerde Voorraden, tenzij anders bepaald in de recentste Voorraaddeclaratie.

#### **Artikel 7 – Uitwisseling van gegevens en correspondentie met de Contractant**

Alle correspondentie met de Contractant gebeurt volgens de gegevens die in het Individueel Contract zijn opgenomen. Elke wijziging aan de contactdetails tijdens de Reserveringsperiode dient door de Contractant te worden genotificeerd door wijziging van de gegevens in het Individueel Contract.

De Contractant draagt het risico van niet-ontvangst van correspondentie en documenten indien zij de formaliteiten van dit artikel niet heeft nageleefd.

#### **Artikel 8 – Sancties bij wanprestatie van de Contractant**

1. De Contractant zal APETRA onmiddellijk op de hoogte stellen indien hij er niet in slaagt of verwacht er niet in te slagen om eender welke verplichting onder deze Raamovereenkomst of Individueel Contract na te komen, of indien hij deze eventualiteit redelijkerwijs zou moeten verwachten. Deze notificatie moet in het bijzonder de oorzaak en de gevolgen van deze onmogelijkheid om de Raamovereenkomst en de Individueel Contract(en) na te komen in concrete termen en in detail opgeven.

2. Met het oog op het opleggen van geldboetes met betrekking tot deze wanprestatie zal APETRA in het bijzonder rekening houden met het volgende: (i) of de Contractant APETRA op de hoogte stelde overeenkomstig Artikel 8.1 of niet, (ii) of de wanprestatie gebeurde vóór of na een Notificatie van Bevoorradingscrisis en (iii) of deze wanprestatie een herhaling van de wanprestatie betekent.

a) Vóór een Notificatie van Bevoorradingscrisis

1. Indien de Contractant APETRA op de hoogte stelt van een wanprestatie, dan heeft APETRA recht op een volledige terugbetaling van de betaalde Reserveringsvergoeding, tenzij de Contractant aantoont dat de wanprestatie zich slechts voor een bepaalde periode voordeed, of in verband met een bepaald deel van de Gereserveerde Voorraden, in welk geval de terugbetaling van de Reserveringsvergoeding enkel betrekking zal hebben op die periode en dat deel van de Gereserveerde Voorraden. APETRA heeft ook recht op compensatie voor eender welke bijkomende kosten als gevolg van deze wanprestatie, die te goeder trouw zijn betaald door APETRA (inclusief maar niet beperkt tot de hogere Reserveringsvergoeding verschuldigd aan een nieuwe Contractant indien het Individueel Contract is beëindigd omwille van de wanprestatie, de bijkomende administratieve kosten, inspectiekosten, enz.).
2. Indien de Contractant weet heeft van een wanprestatie of deze redelijkerwijs zou moeten hebben voorzien maar het nalaat APETRA hiervan op de hoogte te stellen, dan heeft APETRA recht op een volledige terugbetaling van de Reserveringsvergoeding betaald voor die periode en dat deel van de Gereserveerde Voorraden. APETRA heeft ook recht op compensatie voor eender welke bijkomende kosten als gevolg van deze wanprestatie (zoals hierboven bepaald) en op een forfaitaire compensatievergoeding van 25% van de Reserveringsvergoeding te betalen voor de volledige hoeveelheid van het Individueel Contract voor het lopende kwartaal, onverminderd het recht om een hogere compensatie te eisen indien APETRA een hoger feitelijk verlies kan aantonen.

b) Na een Notificatie van Bevoorradingscrisis

1. Indien de Contractant APETRA op de hoogte stelt van een wanprestatie, dan heeft APETRA recht op een volledige terugbetaling van de Reserveringsvergoeding betaald voor de volledige hoeveelheid van het Individueel Contract voor het lopende kwartaal. De Contractant is ook verplicht om eender welke bijkomende kosten te vergoeden die APETRA of de Command oploopt als gevolg van deze wanprestatie (inclusief maar niet beperkt tot de hogere aankoopprijs van producten betaald door APETRA om de Contractant zijn verzuim om te leveren te compenseren, de bijkomende administratieve kosten, inspectiekosten, enz.) en om een forfaitaire compensatievergoeding van 200% van de Reserveringsvergoeding te betalen voor de volledige hoeveelheid van het Individueel Contract voor het lopende kwartaal, onverminderd het recht om een hogere compensatie te eisen indien APETRA een hoger feitelijk verlies kan aantonen.
2. Indien de Contractant weet heeft van een wanprestatie of deze redelijkerwijs had moeten voorzien maar het nalaat APETRA hiervan op de hoogte te stellen, dan heeft APETRA recht op volledige terugbetaling van de Reserveringsvergoeding betaald voor het lopende kwartaal. De Contractant is ook verplicht om eender welke bijkomende kosten te compenseren die APETRA of de Command oploopt als gevolg van deze wanprestatie (inclusief maar niet beperkt tot de hogere aankoopprijs van producten betaald door APETRA om de Contractant zijn verzuim om te leveren te compenseren, de bijkomende administratieve kosten, inspectiekosten, enz.) en om een forfaitaire compensatievergoeding van 400% van de Reserveringsvergoeding te betalen voor de volledige hoeveelheid van het Individueel Contract, onverminderd het recht om een hogere compensatie te eisen indien APETRA een hoger feitelijk verlies kan aantonen.

c) Elke herhaling van de wanprestatie zal als volgt worden behandeld:

1. Tweede wanprestatie zoals beschreven in paragraaf a)1: de terugbetaling zal vermenigvuldigd worden met factor twee en de Contractant zal voor een periode van 1 jaar worden geschrapt van de shortlist van APETRA leveranciers, met ingang na het einde van het kwartaal waarin de wanprestatie zich voordeed.
2. Tweede wanprestatie zoals beschreven in paragraaf a)2, b)1 en b)2 of derde wanprestatie zoals beschreven in paragraaf a)1: de terugbetaling en geldboetes beschreven in paragraaf a)1 zullen vermenigvuldigd worden met factor vijf en de Contractant zal voor een onbepaalde periode worden geschrapt van de shortlist van APETRA leveranciers.
3. Om de herhaling van wanprestaties vast te stellen, zullen alle Individuele Contracten ondertekend tussen de Contractant (en/of zijn groep van bedrijven) en APETRA vanaf de datum van de huidige Raamovereenkomst in overweging worden genomen.
4. Voor de toepassing van deze paragraaf c), worden enkel de wanprestaties die geleverd werden in de drie voorgaande jaren beschouwt in de teller van de wanprestaties, los van het feit of zij in het kader van deze Raamovereenkomst of volgende Raamovereenkomsten werden begaan.
5. Eender welke andere kosten dan de terugbetaling van de Reserveringsvergoeding of forfaitaire compensatievergoeding, zoals beschreven in de paragrafen 1 en 2 hierboven, zullen slechts eenmaal worden meegeteld.

De bedragen van de terugbetalingen van de Reserveringsvergoeding zullen in alle gevallen worden verhoogd met de wettelijke interestvoet en zonder een eis tot voorafgaande ingebrekestelling, met ingang van de datum van eigenlijke betaling van de Reserveringsvergoeding tot de datum van volledige terugbetaling.

3. Alle kosten en uitgaven betaald door APETRA om de geldboetes voor wanprestaties toe te passen en ervoor te zorgen dat ze worden verwezenlijkt, inclusief de kosten en uitgaven voor juridische en technische bijstand, zullen aangerekend worden aan en terugbetaald worden door de Contractant.

## **Artikel 9 – Duur, beëindiging en wijziging van de Raamovereenkomst**

### **9.a. Duur**

1. Huidige Raamovereenkomst wordt voor vier jaar gesloten. De periode van vier jaar vangt aan op 1 januari 2023 en eindigt, behoudens verlenging, op 31 december 2026.
2. APETRA kan op gemotiveerde wijze beslissen om de bestaande Shortlist, en bijgevolg huidige Raamovereenkomst, met een periode van maximaal één jaar te verlengen.
3. Voor de Contractanten die na 1 januari 2023 tot huidige Raamovereenkomst toetreden, zal de duur van de Raamovereenkomst tot het bij hun toetreding resterende gedeelte van de termijn worden beperkt, zodat de Raamovereenkomst ook voor hen, behoudens de uitzondering van punt 2 hierboven, op 31 december 2026 eindigt.

### **9.b. Beëindiging**

1. Iedere Partij kan de Raamovereenkomst op het einde van het eerste, tweede of derde jaar op gemotiveerde wijze beëindigen, op voorwaarde dat ze haar opzeggingsbrief, met aanduiding van haar motieven, per aangetekend schrijven en minstens 90 kalenderdagen vóór het einde van dat jaar aan de andere Partij verzendt. Hoe dan ook kan de effectieve datum van beëindiging van de genoemde Raamovereenkomst niet vroeger zijn dan het einde van eender welk Individueel Contract. In dat geval kan de Partij die met de opzegging van de Raamovereenkomst door de andere Partij wordt geconfronteerd, geen schadevergoeding wegens die opzegging eisen.

2. Indien de Contractant tijdens de duur van de Raamovereenkomst het voorwerp is van een procedure van ontbinding, faillissement, liquidatie, gerechtelijke reorganisatie, stopzetting van betaling of protest of indien zij insolabel wordt of het geheel of een substantieel gedeelte van haar activa overdraagt, heeft APETRA het recht om, met onmiddellijke ingang en zonder naleving van enige opzeggingstermijn of betaling van enige vergoeding, de Raamovereenkomst per aangetekend schrijven eenzijdig te beëindigen, onverminderd haar recht op schadevergoeding.

3. Indien de Contractant door overmacht in de zin van artikel 13 van huidige Raamovereenkomst wordt verhinderd zijn verbintenissen geheel of gedeeltelijk na te komen en de situatie van overmacht reeds één (1) maand blijft bestaan, kan APETRA de Raamovereenkomst van rechtswege en per aangetekend schrijven eenzijdig opzeggen zonder dat enige schadevergoeding aan de Contractant verschuldigd is.

4. APETRA is ertoe gehouden om, naast de algemene Belgische wetgeving in verband met de verplichte voorraad, ook de specifieke nationale, internationale of Europese wetgevingen die op haar activiteiten betrekking heeft, na te leven.

Indien deze wetgevingen, na het van kracht worden van de Shortlist, zouden wijzigen, zal APETRA de Contractanten, met een aangetekend schrijven, onverwijld hiervan op de hoogte brengen. Indien APETRA van mening is dat de nieuwe wetbepalingen tot gevolg hebben dat de nakoming van de Raamovereenkomst voor haar onmogelijk of bezwarend wordt, kan APETRA in die of in een later aangetekende brief mededelen dat ze de Raamovereenkomst met ingang van het van kracht worden van die wijziging beëindigt.

5. Indien de nieuwe wetbepalingen tot gevolg hebben dat de nakoming van de Raamovereenkomst voor de Contractanten onmogelijk wordt, kunnen zij, binnen de maand volgend op de mededeling van APETRA, bij aangetekend schrijven en met gedetailleerde aanduiding van de reden waarom de nakoming onmogelijk wordt, aan APETRA mededelen dat zij de Raamovereenkomst beëindigen, in welk geval de Raamovereenkomst 90 kalenderdagen na de verzending van dat aangetekend schrijven eindigt. Hoe dan ook kan de effectieve datum van beëindiging van de genoemde Raamovereenkomst niet vroeger zijn dan het einde van eender welk Individueel Contract.

6. APETRA heeft het recht om via een aangetekend schrijven de huidige Raamovereenkomst en/of een aantal of alle Individuele Contracten eenzijdig te beëindigen met onmiddellijke ingang of vanaf de datum gespecificeerd door APETRA, automatisch en zonder voorafgaande juridische tussenkomst of ingebrekestelling, indien de Contractant – na een verzoek om de verplichting(en) in kwestie na te komen – dergelijke verplichting(en) nog steeds niet nakomt binnen minimum twee en maximum dertig kalenderdagen respectievelijk zoals gespecificeerd door APETRA. Zolang de verplichting niet wordt nagekomen, heeft APETRA het recht om ondertussen al haar betalingsverplichtingen tegenover de Contractant uit te stellen.

APETRA heeft het recht om via een aangetekend schrijven de huidige Raamovereenkomst en/of een aantal of alle Individuele Contracten eenzijdig te beëindigen met onmiddellijke ingang of vanaf de datum gespecificeerd door APETRA, automatisch en zonder voorafgaande juridische tussenkomst of

ingebrekestelling, indien bevestigd is dat de Contractant de verplichting(en) niet kan nakomen, of heeft aangekondigd dat hij de verplichting(en) niet zal nakomen, of indien het niet-nakomen van de verplichting(en) een impact heeft op APETRA's voorraadverplichtingen, wat onmiddellijk moet worden verholpen door een nieuwe opdracht om een Individueel Contract te verstrekken, of indien de wanprestatie ernstig is, of indien een essentiële verplichting wordt genegeerd, of indien er verschillende aanwijzingen zijn dat de Contractant met opzet een van zijn verplichtingen heeft genegeerd.

### **9.c. Wijziging**

De Raamovereenkomst, met inbegrip van de bijlagen, kan door APETRA van tijd tot tijd worden gewijzigd. APETRA zal deze wijzigingsmogelijkheid steeds te goeder trouw uitoefenen.

Indien APETRA tot dergelijke wijziging overgaat, maakt ze de nieuwe versie van de Raamovereenkomst of van de bijlage(n) aan de Contractanten bekend, in welk geval deze beschikken over een termijn van dertig kalenderdagen om de Raamovereenkomst, zij het met behoud van de reeds gesloten Individuele Contracten, op te zeggen.

### **Artikel 10 – Personeel van de Contractant**

De Contractant verbindt er zich toe om voor de uitvoering van de Raamovereenkomst en de Individuele Contracten uitsluitend personeel in te schakelen dat professioneel gevormd en gemotiveerd is. Het personeel van de Contractant, dat in de uitvoering van deze overeenkomsten wordt ingeschakeld, blijft te allen tijde onder de uitsluitende verantwoordelijkheid, de leiding, het gezag en het toezicht van de Contractant.

### **Artikel 11 – Onderaannemers**

1. De Contractant mag taken die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van het beschikkingsrecht, door bekwame onafhankelijke onderaannemers laten uitvoeren op voorwaarde dat de voorafgaande schriftelijke en uitdrukkelijke goedkeuring van APETRA voor een dergelijke onderaanneming wordt bekomen en de Contractant te allen tijde eigenaar van de Gereserveerde Voorraden blijft.
2. Ongeacht de goedkeuring waarnaar in § 1 van dit artikel wordt verwezen, blijft de Contractant voor alle leveringen, diensten, verbintenissen en taken, die door een onderaannemer worden uitgevoerd, in dezelfde mate verantwoordelijk als wanneer zulke leveringen, diensten, verbintenissen en taken door de werknemers van de Contractant zouden worden uitgevoerd en is de Contractant verantwoordelijk voor alle handelingen en verzuimen van elke onderaannemer.
3. De Onderaannemers zullen onder de uitsluitende en volledige aansprakelijkheid van de Contractant werken.

### **Artikel 12 – Overdracht**

Geen Partij mag haar rechten en verplichtingen voortvloeiend uit de Raamovereenkomst of een Individueel Contract geheel of gedeeltelijk overdragen aan een derde zonder de voorafgaande schriftelijke en uitdrukkelijke toestemming van de andere Partij (welke toestemming niet op onredelijke wijze mag worden geweigerd of uitgesteld). Zolang deze toestemming niet is verkregen, blijft de overdragende Partij

gehouden tot uitvoering van alle verplichtingen die zij wenst over te dragen. In elk geval moet de derde die de toestemming heeft verkregen, op de Shortlist staan of minstens aan de selectievoorwaarden voldoen.

Niettegenstaande het voorgaande is het elke Partij evenwel toegestaan om haar rechten en verplichtingen onder huidige Raamovereenkomst geheel of gedeeltelijk over te dragen aan een verbonden vennootschap zoals gedefinieerd in artikel 11 van het Wetboek van Vennootschappen. In elk geval kan APETRA haar rechten overdragen aan eender welke privé- of publiekrechtelijke instelling die belast is met de taken die APETRA momenteel uitvoert volgens de wet en zijn uitvoeringsbesluiten.

Onder voorbehoud van de overdrachtsbeperkingen vermeld in dit Artikel, strekken de bepalingen van de Raamovereenkomst tot voordeel van, en zijn ze bindend voor, de Partijen alsook hun respectieve erfgenamen, rechtsopvolgers en rechtverkrijgenden.

### **Artikel 13 – Overmacht**

Geen van beide Partijen is aansprakelijk voor eender welke vertraging of tekortkoming bij de uitvoering of de niet-uitvoering van de bepalingen van de Raamovereenkomst en het Individueel Contract, indien en voor zover dergelijke vertraging of tekortkoming aan overmacht is te wijten.

Ten behoeve van deze Raamovereenkomst en elk Individueel Contract wordt als "overmacht" beschouwd de gebeurtenissen die als zodanig kwalificeren in de zin van het Belgisch gemeenrechtelijk recht.

De Partijen erkennen uitdrukkelijk dat, gelet op het beoogde doel, zoals verwoord in de preambule van huidige Raamovereenkomst, een Bevoorradingscrisis nooit een geval van overmacht kan uitmaken.

Indien echter Gereserveerde Voorraden onder een Individueel Contract zijn gekocht (Uitoefening van Optie) door APETRA of een ander Agentschap in de context van een Bevoorradingscrisis in een voorafgaande periode tot 120 dagen vóór het begin van de Reserveringsperiode, dan kan het begin van dergelijke Reserveringsperiode worden uitgesteld met een periode tot maximum 120 dagen voor die hoeveelheid die is uitgeoefend en op voorwaarde dat APETRA onmiddellijk op de hoogte wordt gebracht van een dergelijke Uitoefening van Optie. Het einde van de Reserveringsperiode blijft echter ongewijzigd.

Als één van de Partijen door overmacht wordt verhinderd om eender welke van haar contractuele verbintenissen uit te voeren of tijdig uit te voeren, meldt ze dit meteen schriftelijk aan de andere Partij, met vermelding van de bijzonderheden van de situatie van overmacht en van de daardoor beïnvloede verplichtingen, en wordt ze, op voorwaarde van die melding, van de (naar gelang van het geval) uitvoering of de stipte uitvoering van die verbintenissen bevrijd, en dit zolang de omstandigheden van overmacht blijven bestaan. Een Partij die door overmacht wordt getroffen, levert elke redelijke inspanning om de impact van de overmacht op de uitvoering van de Raamovereenkomst en het eruit voortvloeiende Individueel Contract te beperken en hervat de uitvoering meteen, zo snel als redelijk mogelijk is na de opheffing van de omstandigheden van overmacht.

### **Artikel 14 – Scheidbaarheid**



Als één of meerdere van de clausules van de Raamovereenkomst ongeldig zou zijn of zou worden en/of nietig en/of onbestaand zou worden verklaard en/of onafdwingbaar zou zijn, heeft dit geen enkele invloed op de geldigheid van de Raamovereenkomst en de in het raam ervan gesloten Individuele Contracten.

In dat geval zijn de Partijen ertoe gehouden de clausule te vervangen door een clausule die het dichtst aansluit bij de intentie en de geest van de clausule die ongeldig is, nietig of onbestaand is verklaard of onafdwingbaar is. Indien Partijen geen akkoord hierover bereiken, zullen de respectieve wettelijke regelingen worden toegepast.

#### **Artikel 15 – Toepasselijk recht en bevoegde rechtbanken**

De Raamovereenkomst en de in het raam ervan gesloten Individuele Contracten moeten worden geïnterpreteerd en afgedwongen overeenkomstig het Belgisch recht, met uitsluiting van het Weense Verdrag van 11 april 1980 inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken.

Elk geschil met betrekking tot de interpretatie of de uitvoering ervan valt onder de exclusieve bevoegdheid van de Hoven en Rechtbanken van Brussel.

Vooraleer een gerechtelijke procedure te starten, zullen de Partijen elk geschil eerst door bemiddeling trachten op te lossen door hiertoe minstens twee vergaderingen te beleggen ter bespreking van het geschil. De uitnodiging voor deze vergaderingen moet per aangetekende brief worden verstuurd.

#### **Artikel 16 – Varia**

Alle clausules van de Raamovereenkomst die ook op de Individuele Contracten kunnen worden toegepast, zijn van toepassing op de Individuele Contracten, die tussen APETRA en de Contractant in het kader van de Raamovereenkomst worden gesloten, met uitzondering van de elementen die afzonderlijk in de Individuele Contracten worden bepaald.

Door het ondertekenen van de Raamovereenkomst ziet de Contractant af van zijn eigen (algemene en bijzondere) verkoopsvoorwaarden, zelfs als deze (bijvoorbeeld in de één of andere bijlage) in zijn kandidatuur of offerte of in enige latere factuur op de voor- of achterzijde zijn vermeld en verklaart hij zich akkoord met de bepalingen van het bestek APETRA/2022/2 en van de Raamovereenkomst en de Algemene Voorwaarden in bijlage.

#### **Artikel 17 – Bijlagen**

De volgende Bijlagen zijn bij de Raamovereenkomst gevoegd en zijn integraal deel van de Raamovereenkomst:

**BIJLAGE A: Specimen Individueel Contract**

**BIJLAGE B: Specimen Notificatie van Bevoorradingscrisis**

**BIJLAGE C: Specimen Uitoefening van Optie**

**BIJLAGE D: Specimen Afhaalschema**

**BIJLAGE E: Technische voorschriften m.b.t. de kwaliteit- en beschikbaarheidvereisten van de Gereserveerde Voorraden en Te Leveren Producten**

**BIJLAGE F: Algemene Aankoopvoorwaarden**

**BIJLAGE G: Algemene Verkoopvoorwaarden**

**BIJLAGE H: Privacyverklaring voor kandidaten, inschrijvers en opdrachtnemers in het kader van overheidsopdrachten**

Opgemaakt in twee originele exemplaren in Brussel, op \_\_\_\_\_

Voor de CONTRACTANT

Voor APETRA

Naam:

Naam:

Functie:

Functie:

Datum:

Datum:

Plaats:

Plaats: